

## 617682-2026 - Zadávání

**Německo – Architektonické, stavební, technické a inspekční služby – Planungsleistungen der LPH 5 / LPH 6 und Teilleistungen der LPH 4 und 7 zum Neubau einer Personenüberführung über die Bahnstrecke 6153 am Haltepunkt Hangelsberg**

**OJ S 173/2026 08/09/2026**

**Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav Služby**

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Gemeinde Grünheide (Mark)

E-mail: [a.stopp@gemeinde-gruenheide.de](mailto:a.stopp@gemeinde-gruenheide.de)

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Planungsleistungen der LPH 5 / LPH 6 und Teilleistungen der LPH 4 und 7 zum Neubau einer Personenüberführung über die Bahnstrecke 6153 am Haltepunkt Hangelsberg  
Popis: Planungsleistungen der LPH5 / 6 und Teilleistungen der LPH 4 und 7 zum Neubau einer Personenüberführung über die Bahnstrecke 6153 am Haltepunkt Hangelsberg Die Verkehrsstation Hangelsberg wird derzeit an einen niveaugleichen, schrankengesicherten Bahnübergang an der Bahnhofstraße bzw. der Straße der Befreiung über zwei Rampen erschlossen. Dieser Bahnübergang soll im Zuge der Reduzierung von Bahnübergängen, welche der Bund und die DB seit 2019 gestützt durch das Eisenbahnkreuzungsgesetz forcieren, bis 2030 zurück gebaut werden. Diese Maßnahme zur Beseitigung des Bahnübergangs Hangelsberg, wird durch den Neubau einer, barrierefreien Personenüberführung im Bereich des Haltepunktes Hangelsberg ersetzt. Zusätzlich werden von der Personenüberführung (PÜ) zwei Treppen auf die Bahnsteige an den Beiden Gleisen 1 und 2 führen, um den Reisenden einen direkteren Zugang zu gewähren. Außerdem wird 800 m weiter westlich, eine Straßenüberführung (SÜ) und die darüber führende neue Landesstraße die L385 neu errichtet, welche mit dieser Ausschreibung jedoch nicht in Verbindung steht.

Identifikátor řízení: 14e60819-a91f-4a45-9167-bf086b69a898

Interní identifikátor: 204-2026

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71000000 Architektonické, stavební, technické a inspekční služby

Další klasifikace (cpv): 71322000 Technické projekty pro provádění stavebně inženýrských prací

##### 2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Grünheide (Mark) Ortsteil Hangelsberg

Obec: Grünheide (Mark), Ortsteil Hangelsberg

PSČ: 15537

Nižší územní jednotka země (NUTS): Oder-Spree (DE40C)

Země: Německo

#### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YAFHJ8H#

##### **Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

#### 2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

## 5. Část

---

### 5.1. Část: LOT-0001

Název: Planungsleistungen der LPH 5 / LPH 6 und Teilleistungen der LPH 4 und 7 zum Neubau einer Personenüberführung über die Bahnstrecke 6153 am Haltepunkt Hangelsberg  
Popis: Inhalte der Leistung: Aufbau dieser Leistungsbeschreibung - Teil 1 - Objektplanung Verkehrsanlagen LP 5 HAOI - Objektplanung Ingenieurbauwerke LP 5 HAOI - Tragwerksplanung der Ingenieurbauwerke LP 4 und 5 HAOI inklusive der besonderen Leistung: Erfassen von Bauzuständen für bauabschnittsweise Herstellung. - Fachplanung technische Ausrüstung LP 5 für 50 Hz-Starkstromanlagen sowie Leit- und Sicherungstechnik/ Streckenausrüstung (LST + STE) - Teil 1.1 - Prüfung der Ausführungsunterlagen durch vom EBA-zugelassene Prüfer, in Bezug auf die jeweiligen Fachbereiche, Konstruktiver Ingenieurbau (KIB), 50-Hz-Starkstromanlagen sowie Leit- und Sicherungstechnik /Streckenausrüstung (LST & STE) - Teil 2 - Vorbereitung der Vergabe (Leistungsphase 6 HAOI): Erstellung des Leistungsverzeichnisses für die Bauleistungen der Personenüberführung auf Grundlage der in Teil 1 erstellten Ausführungsplanung sowie Teile bei der Mitwirkung der Vergabe (Leistungsphase 7 HAOI) hier jedoch nur die Leistungen zum Beantworten von Bieterfragen und Erstellung des Preisspiegels. Für das Vorhaben liegt eine vollständige, Entwurfsplanung (Leistungsphase 3 HAOI) der DB Engineering & Consulting GmbH, Region Ost, Stand 25.06.2026, vor, welche Teil der Vergabeunterlagen sind. Die Ausführungsplanung ist keine Neuplanung, sondern die verbindliche Fortschreibung der vorliegenden Entwurfsplanung bis zur Ausführungsreife. Der Auftragnehmer hat die Entwurfsplanung in allen Fachanteilen ausdrücklich fortzuschreiben und darf hiervon nur in begründeten, mit dem AG und der DB InfraGO AG abgestimmten Einzelfällen abweichen. Die Entwurfsstatik (Anlage 09 der Entwurfsplanung) ist vom Auftragnehmer ebenfalls ausdrücklich fortzuschreiben und um sämtliche für die Ausführung erforderlichen Nachweise (u. a. Detailnachweise der Anschlüsse, Montagezustände, Ermüdungsnachweise) zu ergänzen. Anmerkung zu "Besondere Leistung/ Erfassung von Bauzuständen": Bei dieser hochgradig statisch unbestimmten Konstruktion sind neben den Grundleistungen der HAOI auch das Erfassen von Bauzuständen für die bauabschnittsweise Herstellung zu berücksichtigen. Aus den Bauzuständen können noch konstruktive Anpassungen erforderlich werden. Das grundsätzliche Erscheinungsbild der Brücke soll dabei möglichst nicht verändert werden. Die in der Entwurfsplanung dargestellten Bauzustände insbesondere Plan 08\_07\_EP\_BHGB\_PÜ\_00\_BzP - Bauzustandsplan, sowie die Angaben des Erläuterungsberichts zu Montage mit Mobilkran im Gleisbereich und abschnittsweiser Rampenmontage mit Zweiwegefahrzeug/ Kran, sowie die Verrohrung des Trebuser Grabens zur Herstellung der Baustraßen, sind ausdrücklich in die Ausführungsplanung zu übernehmen

und dort bis zur Ausführungsreife weiterzuentwickeln. Abweichungen von den in der Entwurfsplanung festgelegten Bauzuständen sind nur zulässig, soweit sie sich aus der Ausführungsreife zwingend ergeben, und bedürfen in jedem Fall der vorherigen Zustimmung des AG und der DB InfraGO AG Fertigstellung der Ausführungsplanung und Einreichung zur Prüfung (alle drei Fachanteile) 15.02.2027 TEIL 1.1 - Prüfung der Ausführungsunterlagen durch vom EBA-zugelassene Prüfer Die Ausführungsplanung ist für alle drei Fachanteile zu erstellen und jeweils durch einen vom Eisenbahn-Bundesamt (EBA) zugelassenen Prüfer prüfen zu lassen. Jeder eingesetzte Prüferingenieur muss über eine gültige, dem jeweiligen Fachbereich entsprechende EBA-Zulassung (KIB/ 50 Hz/ LST u. STE) verfügen; der entsprechende Zulassungsnachweis ist dem AG vor Prüfbeginn vorzulegen. TEIL 2 - Vorbereitung der Vergabe (Leistungsphase 6 HOAI) & Mitwirkung bei der Vergabe (Leistungsphase 7 HOAI) Gegenstand von Teil 2 ist die Vorbereitung der Vergabe (Leistungsphase 6 gem. § 43 i. V. m. Anlage 12.2 HOAI für Ingenieurbauwerke sowie ergänzend § 34 i. V. m. Anlage 10.2 HOAI für die zugehörigen Verkehrsanlagen) für die Bauleistungen der Personenüberführung Hangelsberg. Teil 2 baut unmittelbar auf der in Teil 1 erstellten, geprüften Ausführungsplanung auf und wird von demselben Auftragnehmer erbracht. Zusätzlich ist die LPH7 gem. § 43 nach HOAI die Mitwirkung bei der Vergabe, Gegenstand des Teils 2. Die Beantwortung von Bieterfragen sowie die Vergabeempfehlung sind hier die Hauptleistungen auszuführen, das Einholen von Angeboten wird durch den AG ausgeführt. Grundlage von Teil 2 ist die vom Auftragnehmer in Teil 1 erstellte und gemäß Ziffer Teil 1.1 geprüfte und freigegebene Ausführungsplanung (KIB, 50 Hz, LST & STE) einschließlich der fortgeschriebenen Entwurfsstatik und der übernommenen Bauzustände. Sperrpausen sind gemäß Sperrpausenplanung mit in die Ausschreibungsunterlagen aufzunehmen und gelten als Vertragstermine. Umfang der Leistung Mengenermittlung und Leistungsverzeichnis - Aufstellen eines vollständigen Leistungsverzeichnisses und Leistungsbeschreibungen nach Leistungsbereichen/Gewerken für sämtliche Bauleistungen der Personenüberführung, u. a. Stahlbau (Fertigung und Montage des Überbaus und der Stützen), Massivbau (Fundamente, Widerlager, ohne den bereits errichteten Verbau), Treppenanlagen, Rampen/Anrampung, Ausstattung (Geländer, Übergangskonstruktionen, Entwässerung, Berührungsschutz), Straßen-/Wegebau, Kabeltiefbau und Zaunanlage, 50-Hz-Beleuchtungsanlage, Erdungsanlagen sowie landschaftspflegerische Wiederherstellungsmaßnahmen. - Gliederung des Leistungsverzeichnisses entsprechend den Kostengruppen der Kostenberechnung der Entwurfsplanung als Orientierung für Struktur und Größenordnung der einzelnen Leistungsbereiche - Ermitteln der Mengen als Grundlage für das Leistungsverzeichnis auf Basis der Ausführungsplanung Termine Für Teil 2 gilt folgender verbindlicher Termin: Fertigstellung der vollständigen Ausschreibungsunterlagen (Leistungsverzeichnis Bauleistungen) 28.02.2027 Interní identifikátor: 204-2026

#### **5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71000000 Architektonické, stavební, technické a inspekční služby

Další klasifikace (cpv): 71322000 Technické projekty pro provádění stavebně inženýrských prací

#### **5.1.2. Místo plnění**

Poštovní adresa: Grünheide (Mark) Ortsteil Hangelsberg

Obec: Grünheide (Mark), Ortsteil Hangelsberg

PSČ: 15537

Nižší územní jednotka země (NUTS): Oder-Spree (DE40C)

Země: Německo

### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 05/10/2026

Datum konce trvání: 15/05/2027

### 5.1.6. Obecné informace

#### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

### 5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: - Referenzen über die Ausführungsplanung vergleichbarer Eisenbahn- bzw. Personenüberführungen in Stahlbauweise über in Betrieb befindlichen Bahnstrecken der letzten 5 Jahre.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: - Der Bieter oder die für die Leistungserbringung vorgesehene Person muss berechtigt sein, die Berufsbezeichnung "Ingenieur" oder "Architekt" zu führen. - Jeweils eine gültige Präqualifikation, um für die DBInfraGO Planungsleistungen im Konstruktiven Ingenieurbau, 50 Hz, LST bzw. STE erbringen zu dürfen - Erfahrung mit integralen Brückenbauwerken sowie mit der Anwendung der Regelwerke der DB InfraGO AG (u. a. Ril 804, 805, 813, 997). Teil 1.1 - Prüfung Konstruktiver Ingenieurbau (KIB): Prüfung der Konstruktionszeichnungen, der statischen Berechnungen und Nachweise sowie der Bauzustände durch einen EBA-zugelassenen Prüferingenieur für Bautechnik (Fachbereich KIB /Brückenbau). - Prüfung 50-Hz Anlagen Prüfung der Ausführungsplanung der Beleuchtungsanlage, des ZAS/HV sowie der Kabel- und Leitungsführung durch einen EBA-zugelassenen Prüfer für den Fachbereich 50-Hz-Anlagen. - Prüfung LST & STE Prüfung der Ausführungsplanung des Erdungskonzepts sowie der erforderliche Vogel- und Anprallschutz an der Oberleitungsanlage durch einen EBA-zugelassenen Prüfer für den Fachbereich LST /STE.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung bzw. Projektversicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden. Die Höhe der Deckungssumme muss je Schadensereignis mindestens 5 Mio. EUR für Personenschäden und 5 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden betragen. Der Nachweis ist spätestens bei Auftragserteilung zu führen.

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Nachweis über aktuell gültige Eintragung in das Handelsregister, soweit nach den jeweiligen Bestimmungen des Mitgliedsstaates am Sitz oder Wohnsitz des

Bewerbers Entsprechendes verpflichtend vorgesehen ist. Bei juristischen Personen muss aus dem Register hervorgehen, dass deren Unternehmensgegenstand auch auf Planungs- und Beratungsleistungen im Sinne des ausgeschriebenen Auftrages ausgerichtet ist

Kritérium: Počet manažerských pracovníků

Popis výběrového kritéria: - Benennung eines Projektteams mit Projektleiter, Tragwerksplaner Stahlbau, Fachplaner Straßen-/Wegeplanung, Fachplaner Elektrotechnik (50 Hz, Erdung /Blitzschutz)

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Nachweis über aktuell gültige Eintragung in ein Berufsregister, soweit nach den jeweiligen Bestimmungen des Mitgliedsstaates am Sitz oder Wohnsitz des Bewerbers Entsprechendes verpflichtend vorgesehen ist. Bei juristischen Personen muss aus dem Register hervorgehen, dass deren Unternehmensgegenstand auch auf Planungs- und Beratungsleistungen im Sinne des ausgeschriebenen Auftrages ausgerichtet ist

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Der durchschnittliche Mindestumsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2025, 2024, 2023) im Bereich der hier ausgeschriebenen Leistungsphasen muss mindestens 1,2 Mio Euro netto pro Jahr betragen

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Jméno/název: Projektteam und Kompetenz

Popis: beinhaltet die Zusammensetzung des Projektteams, dessen Qualifikation unterschieden nach Projektleitung und Mitarbeitenden, die Erfahrung mit vergleichbaren Projekten

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 35

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Jméno/název: Arbeitsstruktur und Methodik

Popis: Darstellung der Projektorganisation und der methodischen Herangehensweise, z.B. zeitliche Abfolge, in Bezug auf die Planungsaufgabe. Zusammenarbeit mit dem Auftraggeber und anderen Fachplanern

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 35

**Kritérium:**

Typ: Cena

Jméno/název: Honorarangebot (pauschal)

Popis: unterteilt für Teil 1, LPH 5; Teil 1.1. Prüfung der LPH 5; und Teil 2, LPH 6 inkl. 2 Teilleistungen LPH 7: Gesamthonorarangebot, Nebenkostenpauschale, Stundensatz für Ingenieure und Stundensatz für sonstige Mitarbeiter

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 30

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 16/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAFHJ8H/documents>

**Komunikační kanál ad hoc:**

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAFHJ8H>

#### **5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

**Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAFHJ8H>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 23/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 1 Měsíc

**Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Nachforderungen von unternehmens- und leistungsbezogenen Unterlagen werden jeweils entsprechend § 56 Abs. 2 ff VgV durchgeführt.

**Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 23/09/2026 10:10:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Präsenz in Form von Teilnahme an virtuellen Planungsrunden voraussichtlich mind. 1 Mal pro Woche wird vorausgesetzt. Kurzfristige Erreichbarkeit, kurze Reaktionszeit, Verfügbarkeit auch bei Urlaub und Krankheit usw. ebenso.

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ne

#### **5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### **5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Gemeinde Grünheide (Mark)

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Organizace přijímající žádosti o účast: Gemeinde Grünheide (Mark)

## **8. Organizace**

### 8.1. ORG-0001

Oficiální název: Gemeinde Grünheide (Mark)  
Registrační číslo: 12-121014993887492-06  
Poštovní adresa: Am Marktplatz 1  
Obec: Grünheide (Mark)  
PSČ: 15537  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Oder-Spree (DE40C)  
Země: Německo  
Kontaktní místo: Dipl. Ing. (FH) Andrej Stopp  
E-mail: [a.stopp@gemeinde-gruenheide.de](mailto:a.stopp@gemeinde-gruenheide.de)  
Telefon: +491712197727  
Internetová adresa: <https://www.gruenheide-mark.de>

#### Úlohy této organizace:

Kupující  
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení  
Organizace přijímající žádosti o účast

### 8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer des Landes Brandenburg  
Registrační číslo: DE325561763  
Poštovní adresa: Heinrich-Mann-Allee 107  
Obec: Potsdam  
PSČ: 14473  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)  
Země: Německo  
Kontaktní místo: Vergabekammer Die Vorsitzende  
E-mail: [Vergabekammer@MWEKE.Brandenburg.de](mailto:Vergabekammer@MWEKE.Brandenburg.de)  
Telefon: 0049 331 8661719  
Fax: 0049 331 8661652  
Internetová adresa: <https://mwae.brandenburg.de/>

#### Úlohy této organizace:

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

### 8.1. ORG-0003

Oficiální název: Vergabekammer des Landes Brandenburg  
Registrační číslo: DE325561763  
Poštovní adresa: Heinrich-Mann-Allee 107  
Obec: Potsdam  
PSČ: 14473  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)  
Země: Německo  
E-mail: [Vergabekammer@MWEKE.Brandenburg.de](mailto:Vergabekammer@MWEKE.Brandenburg.de)  
Telefon: 0049 331 8661719  
Fax: 0049 331 8661652  
Internetová adresa: <https://mwae.brandenburg.de/>

#### Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

### 8.1. ORG-0004

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## 10. Změna

---

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

47403121-94b7-4dcd-8b20-dabbd6ae9770-01

Hlavní důvod změny

:

Informace jsou nyní k dispozici

Popis

:

Es wurde eine Konkretisierung und Ergänzung des Leistungsumfanges vorgenommen.

### 10.1. Změna

Identifikátor sekce: PROCEDURE

Popis změn: Die Leistungsbeschreibung wurde konkretisiert und ergänzt um Teilleistungen der LPH 4. Eine neue Leistungsbeschreibung wurde den Vergabeunterlagen hinzugefügt.

Zadávací dokumentace byla změněna dne: 07/09/2026

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: a4e1c477-640f-4b01-80ed-1003f9365d3c - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 07/09/2026 14:29:37 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 617682-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 173/2026

Datum zveřejnění: 08/09/2026